



บันทึกข้อความ

กรมส่งเสริมการเกษตร
เลขรับ 10744
เสนอ กษว จิน
วันที่ 10 มิ.ย. 2569

ส่วนราชการ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตร ประจำกรุงโตเกียว โทร. +๘๑.๓.๖๖๖๑.๓๘๔๔

ที่ กษ ๐๒๑๑.๗/ว๑๘๖ วันที่ ๔ มิถุนายน ๒๕๖๙

เรื่อง สถานการณ์การติดฉลากไม่ถูกต้องของมะม่วงเวียดนามนำเข้าเป็นมะม่วงไทยในสาธารณรัฐเกาหลี

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการเกษตร

ด้วยสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรประจำกรุงโตเกียว (สปช.โตเกียว) ติดตามสถานการณ์การติดฉลากมะม่วงไทยนำเข้ามายังสาธารณรัฐเกาหลี เมื่อวันที่เสาร์ที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๖๙ เจ้าหน้าที่ฝ่ายเกษตร สอท.โซล (สปช.โตเกียว) ทำการสุ่มสำรวจแผนกจำหน่ายผลไม้ในร้านค้าท้องถิ่น ย่านเมียงดง กลางกรุงโซล จำนวน ๓ แห่ง รายละเอียดดังนี้

๑. แผนกจำหน่ายผลไม้ในร้านค้าท้องถิ่น ๑ แห่ง (จากจำนวน ๓ แห่ง) มีมะม่วงมหาชนกจำหน่ายเป็นจำนวนมาก ราคาประมาณ ๖ พันวอนต่อกล่อง มีมะม่วงจำนวน ๒ ผลต่อกล่อง และมะม่วงเวียดนามสีแดงคล้ายคลึงกับสีแดงของผลมะม่วงมหาชนก แต่มีผลขนาดใหญ่กว่า ราคา ๑๓,๙๐๐ วอนต่อผลต่อกล่อง เจ้าหน้าที่ฝ่ายเกษตรฯ ทำการตรวจสอบพบว่าบนผลมะม่วงดังกล่าวติดสติ๊กเกอร์ภาษาอังกฤษระบุมะม่วงนำเข้าจากเวียดนาม แต่ป้ายบนกล่องบรรจุภัณฑ์ภาษาเกาหลีระบุมะม่วงนำเข้าจากไทย

๒. เจ้าหน้าที่ฝ่ายเกษตรฯ จึงขอพบเจ้าของ/ผู้จัดการร้านค้าเพื่อแจ้งให้ทราบข้อผิดพลาดดังกล่าว และขอให้ทางร้านแก้ไขฉลากระบุแหล่งที่มาของสินค้าให้ถูกต้อง ซึ่งทางร้านค้าทำการตรวจสอบและให้ความร่วมมือแก้ไขฉลากบนกล่องบรรจุภัณฑ์จากประเทศไทยเป็นเวียดนามโดยทันที (ตามกฎหมายของสาธารณรัฐเกาหลี การติดฉลากระบุประเทศต้นกำเนิดที่ไม่ถูกต้อง มีโทษจำคุกสูงสุด ๗ ปี หรือ ปรับสูงสุด ๑๐๐ ล้านวอน และกรณีไม่ระบุประเทศต้นกำเนิด มีโทษปรับตั้งแต่ ๕๐,๐๐๐ วอน ถึง ๑๐ ล้านวอน)

๓. ขณะเดียวกัน มีนักท่องเที่ยวชาวยุโรปกำลังสนใจเลือกซื้อมะม่วงไทย แต่แสดงความลังเลและมีการเปรียบเทียบกับมะม่วงที่วางอยู่ข้างเคียง เจ้าหน้าที่ฝ่ายเกษตรฯ จึงได้แนะนำว่ามะม่วงที่นักท่องเที่ยวถืออยู่นั้น เป็นมะม่วงมหาชนกของไทย สายพันธุ์ล่าสุดที่สามารถนำเข้ามาจำหน่ายในสาธารณรัฐเกาหลี และมะม่วงที่วางจำหน่ายข้างเคียงเป็นมะม่วงจากเวียดนาม แต่มีการติดฉลากไม่ถูกต้อง หลังจากรับฟังข้อมูลนักท่องเที่ยวรายดังกล่าว แสดงความสนใจเลือกซื้อมะม่วงไทย และขอให้เจ้าหน้าที่ ช่วยเลือกมะม่วงอีกด้วย

ข้อคิดเห็น ในสาธารณรัฐเกาหลี มะม่วงไทยมีชื่อเสียงในด้านรสชาติและถือเป็นสินค้ามีคุณภาพ ชาวเกาหลีได้มักคุ้นเคยกับชื่อเสียงมะม่วงไทยมายาวนาน จากข้อมูลการนำเข้าจากศุลกากรของสาธารณรัฐเกาหลี มะม่วงไทยมีการนำเข้าเป็นอันดับหนึ่งอย่างต่อเนื่อง อย่างไรก็ตามปัจจุบันมีมะม่วงนำเข้าจากหลายประเทศทำให้ผู้ประกอบการเกาหลี อาจสับสน ไม่ตรวจสอบแหล่งที่มาของสินค้าให้ถูกต้อง ติดฉลากผิดด้วยความไม่ตั้งใจหรือวัตถุประสงค์อื่น ซึ่งอาจทำให้ผู้บริโภคเข้าใจผิด มีผลต่อการตัดสินใจเลือกซื้อสินค้า

ในการนี้...

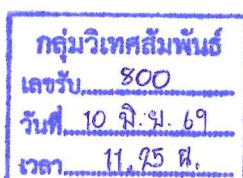
ในการนี้ สปช.โตเกียว ตระหนักในเรื่องนี้ จึงได้ขอความอนุเคราะห์ สอท.โซลและหน่วยงาน
ที่มประเทศไทยช่วยประชาสัมพันธ์ และเห็นควรแจ้งกรมวิชาการเกษตร กรมส่งเสริมการเกษตร และสำนักงาน
มาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติประชาสัมพันธ์ผู้ประกอบที่เกี่ยวข้องด้วย หากผู้ใดพบเห็นการติด
ฉลากมะม่วงหรือสินค้านำเข้าจากไทยไม่ถูกต้อง โปรดแจ้งผู้ประกอบการแก้ไขรายละเอียดให้ถูกต้อง เพื่อ
ประโยชน์ต่อประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ



(นายพฤทธิ เจริญกุลกิจ)

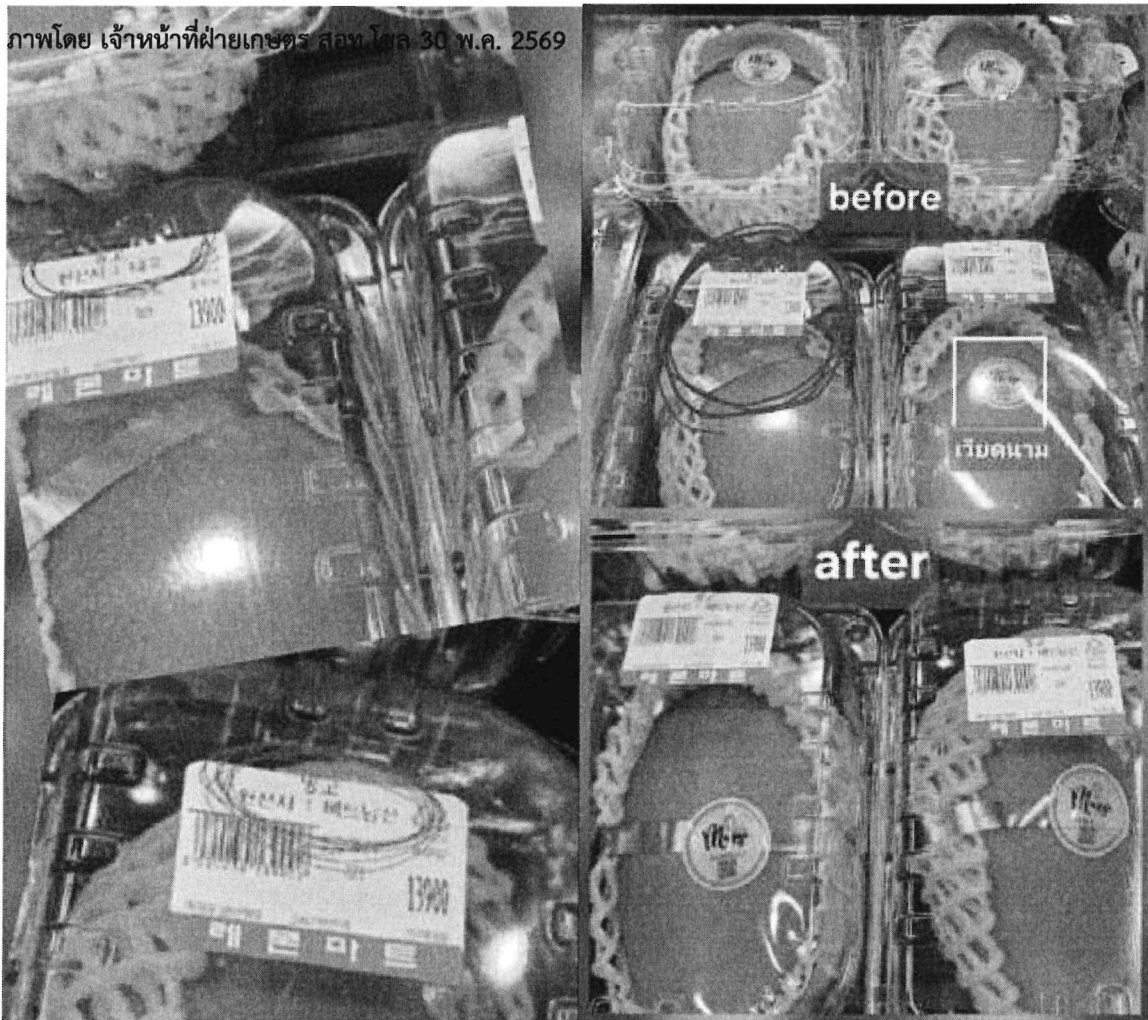
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ
รักษาการแทนผู้อำนวยการสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตร
ประจำกรุงโตเกียว



ก.ว.ค.

กษณว.โตเกียว

ภาพโดย เจ้าหน้าที่ฝ่ายเกษตร สอท.โตล 30 พ.ค. 2569



ก่อนแก้ไข : ในวงสีน้ำเงินเขียนภาษาเกาหลีว่ามีมะม่วงนำเข้าจากประเทศไทย และหลังแก้ไข : ในวงสีแดงเขียนภาษาเกาหลีว่ามีมะม่วงนำเข้าจากประเทศเวียดนาม

รูปสินค้ามะม่วงนำเข้าจัดจำหน่ายในย่านเมืองดง เขตจางโน กรุงโซล ณ สาธารณรัฐเกาหลี เมื่อวันที่ 30 มิถุนายน 2569